

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

Traktor

MASSEY-FERGUSON

275 - 8 S U

CH 4261 60

Hersteller MASSEY-FERGUSON SA, Le Plessis-Robinson (F)  
 Erkennungsmerkmale auf Hersteller-Plakette : "275-8SU"  
vor Fahrgestell-Nr. : "275-8SU." / "CH 4261 60" auf separater Importeur-Plakette  
 Herstellerplakette rechts, seitlich am Armaturenbrett (Importeur-Plakette am gleichen Ort)  
 Fahrgestellnummer rechts, vorn oben auf Längsträger  
 Motorkennzeichen "LD" vor Motor-Nr., links, seitlich am Motorblock  
 Hauptimporteur SERVICE COMPANY AG, Usterstrasse 124, 8600 Dübendorf  
 Geprüftes Fahrzeug 2758SUJ197006

## Fahrgestell

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4  
 Lenkung mechanisch mit hydraulischer Lenkhilfe  
 Getriebe mechanisch teilsynchronisiert  
 Anzahl Gänge 12 Achsantrieb auf Hinterräder  
 Betriebsbremse hydraulisch, Mehrscheiben im Oelbad, auf die Hinterräder, Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung  
 Hilfsbremse mechanisch, Mehrscheiben im Oelbad, auf die Hinterräder  
 Feststellbremse wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment  
 Dauerbremse ---  
 2-Kreis-Kontrolle ---

## Motor

Marke PERKINS Typ 4.236 (LD)  
 Bauart Reihe Takte 4  
 Treibstoff D Lage vorn  
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 4  
 Bohrung 98,4 Hub 127  
 Hubraum 3863 Steuer-PS 19,67  
 Leistungs-kW 48,5 DIN bei U/min 2000  
 PS 66 DIN  
 Lärm- Standm. 79 dB/A bei U/min 1500 x)  
 Schalldämpfer 1 Topf 460 x Ø 110 mm MF 70 (Kamin)  
 Abgasprüfung Bacharach= 2.0 x)  
 Entstörung ---

Karosserie Traktor mit Sicherheitskabine OECD-Nr.

Anzahl Türen 2/ (wenn Kabine) Geschw. Messer ---  
 Sicherheitsgurten --- Rückspiegel 2/ (wenn Kabine)  
 Unterlegkeil --- Zugvorrichtung V+H=Stecknagel  
 Diebstahlsicherung ---

**Gewichte** vorn hinten total  
 Leergewicht 1110 1650 2760  
 Nutzlast --- --- ---  
 Gesamtgewicht --- --- 2760  
 Fabrikgarantie 3055 5443 8498  
 Reifengrösse 7.50-18 16.9/14-30 (Varianten +)  
 Ply / bar 8 / 3,7 6 / 1,3 vgl. Bemerkungen)  
 Tragkraft 1890 4060  
 für V max 25 25

Anzahl Plätze t 1 v --- M --- h ---

Masse innen aussen  
 Länge --- 3770 Achsabstand 2220 /  
 Breite (1860-2675) 1880 Doppelachse v --- h ---  
 Höhe --- 2540 Spurweite v 1380 h 1440  
 Ueberhang s --- Spurweite v 1370 - 1780  
 v --- 600 h 1420 - 2235  
 h --- 950 Spurkreis ø l 8300 r 8500

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Garantierte Anhängelast gebremst ---  
 Garantierte Anhängelast ungebremst ---  
 Garantiertes Gesamtzuggewicht ---  
 Geprüfte Anhängelast ---  
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 25 km/h  
 Höchstgeschwindigkeit gemessen 25 km/h  
 bei 2100 U/min am Motor bzw. 685/1250 U/min Zapfwelle

79.

§)	
Ausrüstung	
Fernlichter	M (E)
Abblendlichter	M (E)
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h 2+2= I (E)
Markierlichter	v s h
Zusätzliche Lichter	1/ Arbeitslicht mit Kontrolllampe
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	
Scheibenwischer	1/ Blatt (Defroster) ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	SEIMA SHF 10 e2 843 CH 5 1201 04 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Traktor		
Marke und Typ	MASSEY-FERGUSON	275-BSU	
Typenscheinnummer	CH	4 2 6 1 6 0	
Karosserie			
Plätze	total	1	vorn
Leergewicht	2760	Treibstoff	D
Nutzlast	---	Steuer-PS	19,67
Gesamtgewicht		Hubraum	3863

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- x) Angaben siehe Emissionskarte.
- + Reifenvarianten : V= 7.50 - 16, 6 PR, 1590 kg (2,25), V-max. 25 km/h.  
H= 13.6/12 - 38, 6 PR, 3530 kg (1,60), V-max. 25 km/h.  
13.6/12 - 36, 6 PR, 3456 kg (1,60), V-max. 25 km/h.
- §) Ausrüstung : Anbringungshöhe der Lichter technisch bedingt.  
Bei einer Gesamtbreite über 2100 mm sind Markierlichter nach vorn und hinten erforderlich.

Unter diesem Typenschein dürfen nur Fahrzeuge immatrikuliert werden, welche mit einer separaten Importeur-Plakette ausgerüstet sind.

Eintrag im Fahrzeugausweis :  
101 - Anzahl Plomben: 1 Anbringungsort: an Vollastanschlagschraube.

Ort und Datum der Prüfung Dübendorf, 15.5.81.

Eidg. Typenprüfstelle